

Zpráva Komise o ozařování potravin za rok 2006

(2008/C 282/04)

SHRNUTÍ

Podle čl. 7 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES ze dne 22. února 1999 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením⁽¹⁾, jsou členské státy povinny Komisi každoročně sdělit:

— výsledky kontrol provedených v ozařovnách, zejména pokud jde o kategorie a množství ošetřených produktů a použité dávky,

a

— výsledky kontrol provedených u výrobků ve fázi uvádění na trh a metody použité pro zjišťování ošetření ionizujícím zářením.

V roce 2006 mělo schválené ozařovny deset členských států. Všechny tyto členské státy poskytly požadované údaje o kategoriích ošetřených produktů, jejich množstvích a použitých dávkách. V roce 2006 bylo v Evropské unii ozářeno 15 058 tun potravin.

Osmnáct členských států oznámilo kontroly potravin uvedených na trh. Celkem bylo v roce 2006 zkontrolováno 6 386 vzorků potravin. Z toho u 3,3 % výrobků na trhu bylo zjištěno, že byly ošetřeny ozářením nezákonně a/nebo nebyly náležitě označeny.

K případům porušení předpisů nedocházelo stejně často u všech kategorií produktů. Kategorie, u níž bylo zjištěno relativně nejčastější porušování předpisů, jsou doplňky stravy (v Německu, Finsku a Spojeném království) a polévky a omáčky (v Německu). Počet nevyhovujících vzorků v kategorii „asijské nudlové snacky“ zjištěný v Německu se podstatně snížil (z 37 % v roce 2005 na 5 % v roce 2006).

Rozdíly mezi výsledky kontrol v jednotlivých členských státech lze částečně vysvětlit výběrem vzorků a charakteristikami použitých analytických metod.

1. PRÁVNÍ ZÁKLAD A SOUVISLOSTI

Podle čl. 7 odst. 3 směrnice 1999/2/ES jsou členské státy povinny Komisi každoročně sdělit:

— výsledky kontrol provedených v ozařovnách, zejména pokud jde o kategorie a množství ošetřených produktů a použité dávky,

a

— výsledky kontrol provedených u výrobků ve fázi uvádění na trh a metody použité pro zjišťování ošetření ionizujícím zářením.

Komise zveřejňuje výsledky ve výročních zprávách v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Tato zpráva se týká období od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2006.

Informace o obecných hlediscích ozařování potravin jsou k dispozici na internetových stránkách Generálního ředitelství pro zdraví a spotřebitele Evropské komise⁽²⁾.

1.1 Ozařovny

Podle čl. 3 odst. 2 směrnice 1999/2/ES smejí být potraviny ozařovány pouze ve schválených ozařovnách. Ozařovny v EU schvalují příslušné orgány členských států. Členské státy jsou povinny oznámit Komisi své schválené ozařovny (čl. 7 odst. 1).

Komise zveřejnila seznam schválených ozařoven v členských státech⁽³⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16.

⁽²⁾ http://europa.eu.int/comm/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

⁽³⁾ Úř. věst. C 187, 7.8.2003, s. 13.

1.2 Ozařované potraviny

V EU je povoleno ozařování sušených aromatických bylin, koření a zeleninových ochucovacích přípravků (směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/3/ES ze dne 22. února 1999 o stanovení seznamu Společenství potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením⁽¹⁾). Sedm členských států navíc oznámilo, že ponechaly v platnosti vnitrostátní povolení pro některé potraviny v souladu s čl. 4 odst. 4 směrnice 1999/2/ES. Komise zveřejnila seznam vnitrostátních povolení⁽²⁾.

Podle článku 6 směrnice 1999/2/ES musí být na etiketě jakékoli ozářené potraviny nebo ozářené složky použité jako směsná složka potravin uvedena slova „ozářeno“ nebo „ošetřeno ionizujícím zářením“.

S cílem prosadit používání správného značení a umožnit zjištění neschválených produktů standardizoval Evropský výbor pro normalizaci (CEN) na základě zmocnění Evropskou komisí několik analytických metod.

2. VÝSLEDKY KONTROL PROVEDENÝCH V OZAŘOVNÁCH

Podrobnosti o ozařovnách v členských státech lze nalézt na internetové stránce Komise:

http://europa.eu.int/comm/food/food/biosafety/irradiation/approved_facilities_en.pdf

Členské státy sdělily tyto informace:

2.1 Belgie

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že ozařovna STERIGENICS S.A. vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka ukazuje kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)
Žabí stehýnka	2 784,3
Ryby a plody moře	504,4
Byliny a koření	433,2
Drůbež	295,5
Maso	224,6
Vaječný prášek	167,2
Zelenina	73,2
Sušená krev	30,0
Arabská guma	17,7
Sušené ovoce	1,1
Jiné	949,4
Celkem	5 480,6

⁽¹⁾ Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 24.

⁽²⁾ Úř. věst. C 112, 12.5.2006, s. 6.

2.2 Česká republika

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že ozařovna Artim spol. s r. o. vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Celková průměrná absorbovaná dávka záření (kGy)
Sušené aromatické byliny, koření a zeleninové ochucovací přípravky	79,5	5–10
Celkem	79,5	

2.3 Německo

V posuzovaném období bylo v Německu pět schválených ozařoven:

a) Gamma Service Produktbestrahlung GmbH, Radeberg

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že tato ozařovna vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Koření a byliny	168,7	<10
Sušená zelenina	69,3	<10
Celkem	238,0	

71,3 tun ozářených potravin bylo vyvezeno do třetích zemí.

b) BGS/Beta-Gamma Service GmbH&Co. KG, Wiehl

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že ozařování v těchto dvou ozařovnách vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v těchto ozařovnách v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Koření a byliny	4,5	4–10
Čerstvá zelenina	3,4	6–10
Sušená zelenina	9,9	6–9
Celkem	17,8	

Všechny ozářené potraviny byly vyvezeny do třetích zemí.

c) Isotron Deutschland GmbH, Allershausen

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že tato ozařovna vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Koření a byliny	64,3	5–10
Zelenina	18,9	10
Celkem	83,2	

Všechny ozářené potraviny byly vyvezeny do třetích zemí.

d) *Beta-Gamma-Service GmbH&Co KG, Bruchsal*

V roce 2006 nebyly v této ozařovně ozářeny žádné potravinářské produkty.

2.4 Španělsko

Ve Španělsku jsou dvě ozařovny schválené pro ozařování potravin.

a) *Ionmed Esterilización, S.A.*

Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že tato ozařovna vyhovuje požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Sušené aromatické byliny, koření a zeleninové ochucovací přípravky	290,6	<10

b) *Aragogamma, S.A.*

V roce 2006 nebyly v této ozařovně ozářeny žádné potravinářské produkty.

2.5 Francie

Ve Francii je šest ozařoven schválených pro ozařování potravin. Inspekce provedené příslušnými orgány v roce 2006 potvrdily, že čtyři z těchto ozařoven vyhovují požadavkům směrnice 1999/2/ES. Ke dvěma ozařovnám byly sděleny připomínky ohledně registrace, stavu produktů před ošetřením a měření dávek záření.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v těchto ozařovnách v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Byliny, koření a sušená zelenina	110	10
Arabská guma	149	3
Drůbež	1 780	5
Zmrazená žabí stehýnka	965	5
Celkem	3 004	

2.6 Maďarsko

Podle oficiální inspekce provedené příslušným orgánem v roce 2006 vyhovuje ozařovna AGROSTER Besugárzó Rt. (Budapešť, Jászberényi út 5.) požadavkům směrnice 1999/2/ES.

Následující tabulka uvádí kategorie a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Koření, pálivá paprika	36,3	4–8
Dehydratované produkty	13,6	3–6
Byliny	75,0	3–8
Celkem	124,9	

2.7 Itálie

V Itálii je jedna ozařovna schválená pro ozařování potravin. Příslušný orgán potvrdil, že ozařovna Gammarad Italia SPA vyhovuje požadavkům.

Následující tabulka uvádí kategorii a množství potravin ozářených v této ozařovně v roce 2006.

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Sušené aromatické byliny a zeleninové koření	2,4	9
Celkem	2,4	

2.8 Nizozemsko

V roce 2006 byly ve dvou provozovnách společnosti Isotron NL ve městech Ede a Etten-Leur ošetřeny následující produkty. Čísla vyjadřují počet palet, přičemž hmotnost jedné palety činí v průměru 800 kg a objem v průměru 2 m³. Položka „Potraviny“ označuje produkty, jež smějí být ozařovány v zemi určení.

	Počet palet v Ede	Počet palet v Etten-Leur
Koření/byliny	1 175	242
Sušená zelenina	404	1 691
Drůbeží maso (zmrazené)	217	5
Krevety (chlazené)		36
Krevety (zmrazené)	65	0
Žabí díly	216	84
Vaječný bílek (chlazený)	160	0
Potraviny (1)	670	1 353
Vzorky potravin	47	2
Celkem	3 023	3 377

(1) Produkty určené na vývoz do třetích zemí.

Celkový počet palet ošetřených v Nizozemsku v roce 2006 byl: 3 023 + 3 377 = 6 400; to odpovídá **5 120 tunám** potravinářských produktů.

2.9 Polsko

V Polsku jsou dvě ozařovny schválené pro ozařování potravin:

Následující tabulky uvádějí kategorie a množství potravin ozářených v těchto ozařovnách v roce 2006.

Ústav jaderné chemie a technologie, Varšava

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Sušené koření, sušené aromatické byliny, zeleninové koření	616,7	5–10

Ústav aplikované radiační chemie, Technická univerzita Lodž

Potraviny	Množství (t)	Průměrná absorbovaná dávka (kGy)
Koření	0,45	7–10
Celkem	0,45	

2.10 Spojené království

Ve Spojeném království je jedna ozařovna schválená pro ozařování potravin.

Tato ozařovna v roce 2006 neozařovala v rámci své licence žádné potraviny.

2.11 Shrnutí za EU

Ozařovny schválené podle čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES má deset členských států.

Devět členských států sdělilo Komisi výsledky kontrol provedených v ozařovnách spolu s množstvím ozářených potravin.

3. VÝSLEDKY KONTROL PROVEDENÝCH U VÝROBKŮ VE FÁZI UVÁDĚNÍ NA TRH A METODY POUŽITÉ PRO ZJIŠTĚNÍ OŠETŘENÍ IONIZUJÍCÍM ZÁŘENÍM

Členské státy sdělily tyto informace:

3.1 Rakousko

Kontrole pro zjištění ošetření ionizujícím zářením bylo podrobeno 138 vzorků. U žádného vzorku nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 138		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Bazalka	3	0	EN 1788/EN 13751
Dobromysl (oregano)	10	0	EN 1788/EN 13751
Majoránka	4	0	EN 1788/EN 13751
Paprika	10	0	EN 1788/EN 13751
Pepř	14	0	EN 1788/EN 13751
Rozmarýn	3	0	EN 1788/EN 13751

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 138		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Tymián	5	0	EN 1788/EN 13751
Bylinný čaj	51	0	EN 1788/EN 13751
Kuře	19	0	EN 1786
Krocan	6	0	EN 1786
Kachna	10	0	EN 1786
Husa	3	0	EN 1786
Celkem	138	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	0	

3.2 Belgie

Celkem bylo analyzováno 100 vzorků. U jednoho vzorku bylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 100		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení (původ)	
Koření	9	0	EN 1788
Sušené ovoce a zelenina	21	0	EN 1788
Jahody čerstvé	11	0	EN 1788
Doplňky stravy	17	1	
Krevety	22	0	EN 1788
Korýši a měkkýši	19	0	EN 1788
Celkem	99	1	
Celkem % analyzovaných vzorků	99	1	

3.3 Kypr

V roce 2006 nebyly ve fázi uvádění na trh provedeny žádné kontrolní rozborů, pokud jde o ozařování potravin.

3.4 Česká republika

Celkem bylo analyzováno 115 vzorků. U čtyř vzorků bylo zjištěno ozáření, aniž by byly náležitě označeny.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 115		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Koření	22	0	EN 1788
Produkty bylinných čajů	13	1	EN 1788
Doplňky stravy	7	2 (1)	EN 1788

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 115		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Instantní nudle	9	1 ^(?)	EN 1788
Čerstvé ovoce	30	0	EN 1788/EN 1785
Drůbež	15	0	EN 1785
Ryby a plody moře	12	0	EN 1785
Krevety	3	0	EN 1785
Celkem	111	4	
Celkem % analyzovaných vzorků	96,5	3,5	

(¹) sušené slisované byliny
(²) ozářené směsi koření

3.5 Německo

Celkem bylo kontrolováno 4 137 vzorků potravin, z nichž 71 bylo ozářeno, z nichž pět vyhovovalo a 66, tj. 1,6 %, nevyhovovalo:

- 23 vzorků patřilo mezi potraviny, u nichž je ozařování povoleno, byly však nesprávně označené,
- 41 vzorků patřilo do kategorií potravin, u nichž ozařování není povoleno, a navíc nebyly řádně označené,
- u dvou vzorků bylo označeno, že jde o ozářené potraviny, ozařování však u nich není povoleno.

Kategoriemi s největším podílem nevyhovujících vzorků byly doplňky stravy (11 %) a polévky a omáčky (9 %). Počet nevyhovujících vzorků v kategorii „asijské nudlové snacky, párty snacky, pizza, snacky k televizi“ se podstatně snížil (z 37 % v roce 2005 na 5 % v roce 2006).

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 4 137		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno nedovoleně a/nebo bez náležitého označení	
Mléko/mléčné výrobky	41	0	EN 1375; EN 1784; EN 1785; EN 1787; EN 1788
Sýry s bylinami	58	0	EN 1787; EN 1788; EN 1788 mod.; EN 13751
Máslo s bylinami	29	0	EN 1787; EN 1788
Vejce a výrobky z vajec	6	0	EN 1784
Maso (včetně zmrazeného masa, s výjimkou drůbeže a zvěřiny)	18	0	EN 1784; EN 1786
Masné výrobky (s výjimkou uzenin)	39	0	EN 1784; EN 1786
Uzeniny	58	0	EN 1784; EN 1786; EN 1787; EN 1788
Drůbež	141	0	EN 1784 mod.; EN 1786

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 4 137		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno nedovoleně a/nebo bez náležitého označení	
Zvěřina	12	0	EN 1784; EN 1786
Ryby a produkty rybolovu	140	0	L 00.00 41 ESR, EN 1784 mod., EN 1786, EN 1788
Korýši, měkkýši, slávky a jiní vodní živočichové, včetně výrobků z nich	258	4	EN 1786, ASU analog § 64 LFGB L 12.01, EN 13751, § 64 LFGB L 53.00–3, L 00.00–42
Luštěniny	47	0	EN 1787, EN 1788
Polévky a omáčky	175	18	EN 1375, EN 1784, EN 1785, EN 1787, EN 1788, PSL, EN 13751
Obiloviny a výrobky z obilovin	34	0	EN 13708, § 64 L 00.00–43, EN 1787, EN 1788
Olejnata semena	52	0	EN 1784; EN 1788
Ořechy	102	0	EN 1375; EN 1784; EN 1784 mod.; EN 1787; EN 1788
Brambory, části rostlin s vysokým obsahem škrobu	56	0	EN 13751; EN 1788
Čerstvá zelenina, saláty	72	0	EN 13708; EN 13751; EN 1787; EN 1788
Sušená zelenina, zeleninové výrobky	78	2	EN 13751; EN 1787; EN 1788
Houby, čerstvé	18	0	EN 1788; EN 1375
Houby sušené nebo výrobky z hub	199	5	EN 13708; EN 13751; EN 1787; EN 1788
Čerstvé ovoce	109	0	EN 1787; EN 1788; EN 1784
Sušené ovoce nebo ovocné výrobky	200	0	EN 13708; EN 13751; EN 1787; EN 1788
Kakaový prášek	11	0	
Káva, nepražená	5		EN 13751, EN 1788
Čaje, čaji podobné produkty	431	3	EN 13708, EN 13751, EN 1787, EN 1788, § 64 L 00.00–43
Hotová jídla	21	0	EN 13751; EN 1786; EN 1787; EN 1788
Koření, včetně kořenících přípravků a kořenící soli	1 339	16	EN 13751, EN 1784, EN 1787, EN 1788 PSL, § 64 L 00.00–43

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 4 137		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno nedovoleně a/nebo bez náležitého označení	
Byliny	84	0	EN 13751, EN 1787, EN 1788
Sušená hotová jídla	43	1	EN 13751, EN 1787, EN 1788, § 64 L 00.00–43
Asijské nudlové snacky, párty snacky, pizza, snacky k televizi	82	4	EN 1788, PSL
Doplňky stravy	87	11	EN 13751, EN 13708, EN 1787, EN 1788, § 64 L 00.00–43
Ostatní	21	1	EN 13751; EN 1787; EN 1788
Celkem	4 066	66	
Celkem % analyzovaných vzorků	98,4	1,6	

Pět vzorků bylo ozářeno a vyhovovalo směrnicím EU: dva vzorky patřily do kategorie „Koryši, měkkyši, slávky a jiní vodní živočichové, včetně produktů z nich“ a tři vzorky patřily do kategorie „Polévky a omáčky“.

3.6 Dánsko

V roce 2006 nebyly ve fázi uvádění na trh provedeny žádné kontrolní rozborů, pokud jde o ozařování potravin.

3.7 Estonsko

Celkem bylo analyzováno deset vzorků, u žádného z nich nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 10		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Koření	5	0	PSL, EN 13751
Čaj	5	0	PSL, EN 13751
Celkem	10	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	0	

3.8 Řecko

Celkem byly analyzovány tři vzorky, u žádného z nich nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 3		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Byliny a koření	2	0	EN 13751 (PPSL)
Čaj	1	0	EN 13751 (PPSL)
Celkem	3	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	0	

3.9 Španělsko

V roce 2006 nebyly ve fázi uvádění na trh provedeny žádné kontrolní rozborů, pokud jde o ozařování potravin.

3.10 Finsko

Celkem bylo analyzováno 246 vzorků. Bylo analyzováno celkem 158 vzorků sušeného koření a bylin, z nichž u 19 vzorků byl zjištěn obsah ozářeného materiálu. Ze 77 analyzovaných vzorků doplňků stravy deset obsahovalo ozářený materiál. Z 11 analyzovaných vzorků výrobků z ryb a plodů moře jeden obsahoval ozářený materiál.

Žádný z ozářených produktů nebyl řádně označen a ozařovny, v nichž byly ošetřeny, nejsou schváleny EU.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 246		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Sušené byliny a koření	139	19	EN 13751; EN 1788
Doplňky stravy	67	10	EN 13751; EN 1788
Výrobky z ryb a plodů moře	10	1	
Celkem	216	30	
Celkem % analyzovaných vzorků	88	12	

3.11 Francie

Celkem bylo analyzováno 216 vzorků, z nichž u 32 vzorků bylo zjištěno ozáření, aniž by byly náležitě označeny.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 216		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Zmrazené maso hlemýžďů	2	0	EN 1788
Sušené houby	71	0	EN 1788
Doplňky stravy ze zeleniny	11	5	EN 1788
Korýši a plody moře	45	24	EN 1788
Žabí stehýnka	3	2	EN 1788
Sušené ovoce	1	0	EN 1788
Koření a byliny	16	0	EN 1788
Sušená zelenina a výrobky z ní	13	0	EN 1788
Malé červené ovoce a jiné bobuloviny	4	0	EN 1788
Dehydratované asijské nudlové snacky	14	1	EN 1788
Krevety	10	0	EN 1788

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 216		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Sušená strouhaná kokosová dužina	3	0	EN 1788
Čaje a čajové nálevy	1	0	EN 1788
Celkem	184	32	
Celkem % analyzovaných vzorků	85	15	

Z 24 nevyhovujících vzorků koryšů a plodů moře se ve 22 případech jednalo o vzorky krevetích ocásků, které pocházely z jedné společnosti.

3.12 Maďarsko

Celkem bylo analyzováno 104 vzorků, z nichž u dvou vzorků bylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 104	
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení
Koření	80	1
Čaj	23	0
Doplňky stravy	1	1
Celkem	102	2
Celkem % analyzovaných vzorků	98	2

3.13 Irsko

Celkem bylo v roce 2006 analyzováno 452 vzorků. U třinácti vzorků bylo zjištěno ozáření, aniž by byly náležitě označeny.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 452		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Nudle	107	1	EN 13751 pro účely screeningu, ověření podle EN 1788
Omáčky a polévky	10	0	
Ochucovací přípravky a bujóny	38	3	
Byliny a koření	220	8	
Káva a čaj (včetně bylinných čajů)	43	0	
Osiva	13	0	
Obiloviny, pečivo a droždí	8	0	
Doplňky stravy/vitaminy	9	1	
Ovoce a zelenina	1	0	
Různé	3	0	
Celkem	439	13	
Celkem % analyzovaných vzorků	97 %	3 %	

3.14 Itálie

Celkem bylo analyzováno 66 vzorků a u žádného z nich nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 66		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Koření, byliny a zeleninové výtažky	66	0	EN 13784
Celkem	66	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	66	0	

3.15 Lotyšsko

Tento členský stát nesdělil žádné informace o výsledcích kontrol provedených na trhu.

3.16 Litva

Celkem bylo analyzováno 30 vzorků, z nichž u jednoho vzorku bylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 30		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Koření a byliny	7	0	LST EN 13783:2004
Čaj	22	1	LST EN 13783:2004
Celkem	29	1	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	3	

3.17 Lucembursko

Celkem bylo analyzováno 20 vzorků a u žádného z nich nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 20		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Koření	15	0	EN 1788
Sušené ovoce	1	0	EN 1788
Čaj	4	0	EN 1788
Celkem	20	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	0	

3.18 Malta

Tento členský stát nesdělil žádné informace o výsledcích kontrol provedených na trhu.

3.19 Nizozemsko

Tento členský stát nesdělil žádné informace o výsledcích kontrol provedených na trhu.

3.20 Polsko

Celkem bylo analyzováno 139 vzorků, z nichž u dvou vzorků bylo zjištěno ozáření, aniž by byly náležitě označeny.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 139		Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno, bez náležitého označení	
Sušené byliny, koření a zeleninové ochucovací přípravky	51	2	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Brambory	3	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Cibule a česnek	21	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Drůbež	1	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Vyloupané ořechy	34	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Garnáty, ryby	22	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Čerstvé ovoce	7	0	EN 1786; EN 1787; EN 1788
Celkem	137	2	
Celkem % analyzovaných vzorků	99	1	

3.21 Portugalsko

Tento členský stát nesdělil žádné informace o výsledcích kontrol provedených na trhu.

3.22 Švédsko

V průběhu roku 2006 bylo analyzováno osm vzorků zejména drůbežího masa podle metody CEN EN 1784; žádný nebyl ozářen.

3.23 Slovensko

Celkem bylo analyzováno 37 vzorků, u žádného z nich nebylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 37		Použitá metoda
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: ozářeno	
Pistácie, různé druhy ořechů	18	0	GC
Sýry	17	0	GC
Kachna	2	0	GC
Celkem	37	0	
Celkem % analyzovaných vzorků	100	0	

3.24 Slovinsko

V průběhu roku 2006 bylo analyzováno 40 vzorků, z nichž u tří vzorků doplňků stravy bylo zjištěno ozáření.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 40			Použitá metoda CEN
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: neprůkazné	Výsledek: ozářeno	
Koření a byliny	10	0	0	EN 13751
Doplňky stravy	8	4	3	EN 1788; EN 13751
Sušené polévkové směsi	10	5	0	EN 1788; EN 13751
Celkem	28	9	3	
Celkem % analyzovaných vzorků	70	22,5	7,56	

3.25 Spojené království

Britská agentura pro potravinové normy (Food Standards Agency) má informace o 530 produktech, z nichž místní výkonné úřady ve Spojeném království odebraly v roce 2006 vzorky a analyzovaly je za pomoci standardních testů na zjištění ozáření potravin. Z uvedených 530 vzorků bylo ozáření zjištěno u 49 (9 %). U vzorků uvedených jako „neprůkazné“ byly pomocí metody CEN EN 13751:2002 zjištěny hraniční hodnoty a nebyly již dále zkoumány, případně šlo o vzorky o „nízké citlivosti“, u nichž minerální frakce nepostačovala k přesné analýze.

Analyzovaná potravina	Počet analyzovaných vzorků: 530			Použitá metoda
	Výsledek: neozářeno	Výsledek: neprůkazné	Výsledek: ozářeno	
Sušené byliny, koření a zeleninové ochucovací přípravky	253	22	20	EN 13751; EN 1778
Kuskus a sušené ochucovací přípravky	3	0	0	
Sušené polévkové směsi	10	2	0	
Nudle a sušené ochucovací prostředky	64	6	7	
Rýže a sušené ochucovací prostředky	3	1	0	
Těstoviny a sušené ochucovací prostředky	2	0	0	
Omáčky (tekuté/zmrazené)	14	1		
Sušené ovoce	5	0	0	
Zelenina včetně cibule	9	0	0	
Čaje	11	1	6	
Olej	4	0	0	
Ryby/plody moře, tj. koryši, měkkýši, garnáty	4	0	0	
Doplňky stravy	52	9	16	
Různé	5	0	0	
Celkem	439	42	49	
Celkem % analyzovaných vzorků	83	8	9	

3.26 Shrnutí za EU

Následující tabulka shrnuje analyzované vzorky a získané výsledky za EU jako celek:

Členský stát	Počet neozařených vzorků	Počet ozařených vzorků	% ozařených vzorků bez náležitého označení
AT	138	0	0
BE	99	1	1
CY	NAC	NAC	NAC
CZ	111	4	3,5
DE	4 066	71	1,6
DK	NAC	NAC	NAC
EE	10	0	0
EL	3	0	0
ES	NAC	NAC	NAC
FI	216	30	12
FR	184	32	15
HU	102	2	2
IE	439	13	3
IT	66	0	0
LV	NI	NI	NI
LT	29	1	3
LU	20	0	0
MT	NI	NI	NI
NL	NI	NI	NI
PL	137	2	1
PT	NI	NI	NI
SE	8	0	0
SK	37	0	0
SI	28 (*)	3	8
UK	439 (*)	49	9
Celkem	6 134	203	3,3

NI: Členský stát neposkytl žádné informace.

NAC: V roce 2006 nebyly provedeny žádné kontrolní rozbory.

(*) Slovinsko označilo 9 a Spojené království 42 vzorků jako neprůkazné.

4. ZÁVĚRY

4.1 Výsledky kontrol provedených v ozařovnách

Podle směrnice 1999/2/ES jsou členské státy povinny sdělit Komisi výsledky kontrol v ozařovnách, kategorie a množství ozářených potravin a použité dávky.

V roce 2006 mělo schválené ozařovny deset členských států.

Všech deset členských států poskytlo požadované informace o kategoriích ošetřených potravin.

V roce 2006 bylo v Evropské unii ozářeno 15 058 tun potravin.

4.2 Výsledky kontrol provedených u výrobků ve fázi uvádění na trh

V roce 2006 kontrolní rozbory provádělo a požadované údaje poskytlo osmnáct členských států. Tři členské státy sdělily Komisi, že v období, jehož se týká tato zpráva, kontrolní rozbory neprováděly.

Z poskytnutých informací vyplývá, že v roce 2006 byla 3,3 % vzorků ošetřena ozářením nezákonně a/nebo nebyla náležitě označena.

K případům porušení předpisů nedocházelo stejně často u všech kategorií produktů. Obecně bylo nejvíce nevyhovujících výrobků na trhu zjištěno mezi doplňky stravy (v Německu, Finsku a UK) a polévkami a omáčkami (v Německu). Počet ozářených „asijských nudlových snacků“ zjištěný v Německu se podstatně snížil (z 37 % v roce 2005 na 5 % v roce 2006).

Komise očekává, že se členské státy zaměří při kontrolách na tyto vzorky i v budoucnu a že přijmou vhodná opatření.

Rozdíly mezi výsledky kontrol v jednotlivých členských státech lze částečně vysvětlit výběrem vzorků a charakteristikami použitých analytických metod.

4.3 Termín pro předložení výsledků kontrol pro zprávu za rok 2007

Termín pro předložení výsledků kontrol provedených v roce 2007 Komisi, jak ukládá čl. 7 odst. 3 směrnice 1999/2/ES, je stanoven na 30. června 2008.
